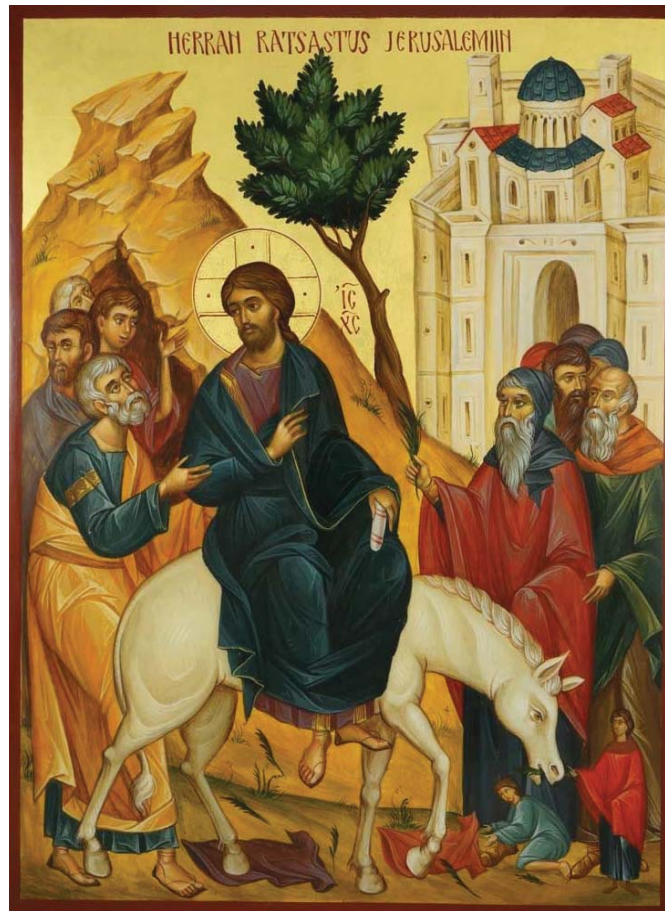


FESTAL MATINS

PALM SUNDAY



**Saint Mary Antiochian Orthodox Church
Chambersburg, PA**

PALM SUNDAY MATINS

PRIEST: Blessed is our God always, now and ever, and unto ages of ages.



PRIEST: O Heavenly King, Comforter, the Spirit of Truth, who art in all places and fillest all things, treasury of good things and giver of life: come, and dwell in us, and cleanse us from every stain, and save our souls, O gracious Lord.

ALL: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

PRIEST: For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.



TROPARION OF THE CROSS

Mode 1.

CHOIR: O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting victory to Thy people over adversaries, and by Thy Cross preserving Thine estate.¹

KONTAKION OF THE HOLY CROSS

Mode 4. Soft-Chromatic: Original Melody

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

CHOIR: Do Thou, Who of Thine own good will wast lifted up upon the Cross, O Christ our God, bestow Thy bounties upon the new Nation which is called by Thy Name; make glad in Thy might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in Thine aid a weapon of peace and a trophy invincible.

THEOTOKION

Mode 4. Soft-Chromatic

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

CHOIR: O Champion dread, who cannot be put to confusion, despise not our petitions, O Good and All-praised Theotokos; establish the way of the Orthodox; save those who have been called upon to govern us, leading us to that victory which is from heaven, for thou art she who gavest birth to God, and alone art blessed.

¹ **NOTE:** *The current translation of “O Lord save Thy people” from the Antiochian Archdiocese is below and may be used in place of the older one familiar to this parish, at the discretion of the chanter.*

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting to Thy people victory over all their enemies, and by the power of Thy Cross preserving Thy commonwealth.

THE LITANY

PRIEST: Have mercy on us, O God, according to Thy great goodness, we pray Thee, hearken and have mercy.

PEOPLE: 
Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy

PRIEST: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

PEOPLE: 
Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy


PRIEST: Again we pray for our father and Metropolitan N., and our Bishop N., and for all our Brotherhood in Christ.

PEOPLE: 
Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy

PRIEST: For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men Bless, Fa - ther, in the name of the Lord.

PRIEST: Glory to the Holy, Consubstantial, Life-giving and Undivided Trinity, always, now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men

ALL: Glory to God in the highest, and on earth peace, and good will toward men. (3x)
O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. (2x)

THE SIX PSALMS

PSALM 3

READER: O Lord, why are they multiplied that afflict me? Many rise up against me. Many say unto my soul: There is no salvation for him in his God. But Thou, O Lord, art my helper, my glory, and the lifter up of my head. I cried unto the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain. I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me. I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves against me round about. Arise, O Lord, save me, O my God, for Thou hast smitten all who without cause are mine enemies; the teeth of sinners hast Thou broken. Salvation is of the Lord, and Thy blessing is upon Thy people. **I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me.**

PSALM 37

READER: O Lord, rebuke me not in Thine anger, nor chasten me in Thy wrath. For Thine arrows are fastened in me, and Thou hast laid Thy hand heavily upon me. There is no healing in my flesh in the face of Thy wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins. For mine iniquities are risen higher than my head; as a heavy burden have they pressed heavily upon me. My bruises are become noisome and corrupt in the face of my folly. I have been wretched and utterly bowed down until the end; all the day long I went with downcast face. For my loins are filled with mocking, and there is no healing in my flesh. I am afflicted and humbled exceedingly, I have roared from the groaning of my heart. O Lord, before Thee is all my desire, and my groaning is not hid from Thee. My heart is troubled, my strength hath failed me; and the light of mine eyes, even this is not with me. My friends and my neighbors drew nigh over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off. And they that sought after my soul used violence; and they that sought evils for me spake vain things, and craftiness all the day long did they meditate. But as for me, like a deaf man I heard them not, and was as a speechless man that openeth not his mouth. And I became as a man that heareth not, and that hath in his mouth no reproofs. For in Thee have I hoped, O Lord; Thou wilt hearken unto me, O Lord my God. For I said: Let never mine enemies rejoice over me; yea, when my feet were shaken, those men spake boastful words against me. For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me. For I will declare mine iniquity, and I will take heed concerning my sin. But mine enemies live and are made stronger than I, and they that hated me unjustly are multiplied. They that render me evil for good slandered me, because I pursued goodness. Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation. **Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.**

PSALM 62

READER: O God, my God, unto Thee I rise early at dawn. My soul hath thirsted for Thee; how often hath my flesh longed after Thee in a land barren and untrodden and unwatered. So in the sanctuary have I appeared before Thee to see Thy power and Thy glory. For Thy mercy is better than lives; my lips shall praise Thee. So shall I bless Thee in my life, and in Thy name will I lift up my hands. As with marrow and fatness let my soul be filled, and with lips rejoicing shall my mouth praise Thee. If I remembered Thee on my bed, at the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me. But as for these, in vain have they sought after my soul; they shall go into the nethermost parts of the earth, they shall be surrendered unto the edge of the sword; portions for foxes shall they be. But the king shall be glad in God, everyone shall be praised that sweareth by Him; for the mouth of them is stopped that speak unjust things. **At the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me.**

ALL: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

PSALM 87

READER: Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication, for filled with evils is my soul, and my life unto Hades hath drawn nigh. I am counted with them that go down into the pit; I am become as a man without help, free among the dead, like the bodies of the slain that sleep in the grave, whom Thou rememberest no more, and they are cut off from Thy hand. They laid me in the lowest pit, in darkness and in the shadow of death. Against me is Thine anger made strong, and all Thy billows hast Thou brought upon me. Thou hast removed my friends afar from me; they have made me an abomination unto themselves. I have been delivered up, and have not come forth; mine eyes are grown weak from poverty. I have cried unto Thee, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands unto Thee. Nay, for the dead wilt Thou work wonders? Or shall physicians raise them up that they may give thanks unto Thee? Nay, shall any in the grave tell of Thy mercy, and of Thy truth in that destruction? Nay, shall Thy wonders be known in that darkness, and Thy righteousness in that land that is forgotten? But as for me, unto Thee, O Lord, have I cried; and in the morning shall my prayer come before Thee. Wherefore, O Lord, dost Thou cast off my soul and turnest Thy face away from me? A poor man am I, and in troubles from my youth; yea, having been exalted, I was humbled and brought to distress. Thy furies have passed upon me, and Thy terrors have sorely troubled me. They came round about me like water, all the day long they compassed me about together. Thou hast removed afar from me friend and neighbor, and mine acquaintances because of my misery. **O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication.**

PSALM 102

READER: Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfillleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered; neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion. Bless the Lord, O my soul. **In every place of His dominion, bless the Lord, O my soul.**

PSALM 142

READER: O Lord, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness. And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified. For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth. He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled. I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands. I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land. Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away. Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit. Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope. Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul. Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me. In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies. And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

O Lord, give ear unto my supplication and enter not into judgment with Thy servant.
O Lord, give ear unto my supplication and enter not into judgment with Thy servant.
Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness.


ALL: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God.
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God.
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God.

O our God and our Hope, glory to Thee!

THE GREAT LITANY


PRIEST: In peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.


PRIEST: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy

PRIEST: For the peace of the whole world, for the good estate of the Holy Churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: For this Holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God, enter therein, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy


PRIEST: For our father and Metropolitan N., (and our Bishop N.), for the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.


PRIEST: For the President of the United States, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy


PRIEST: For this city, and for every city and land, and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.


PRIEST: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy


PRIEST: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy

PRIEST: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

PEOPLE: 
To Thee, O Lord.

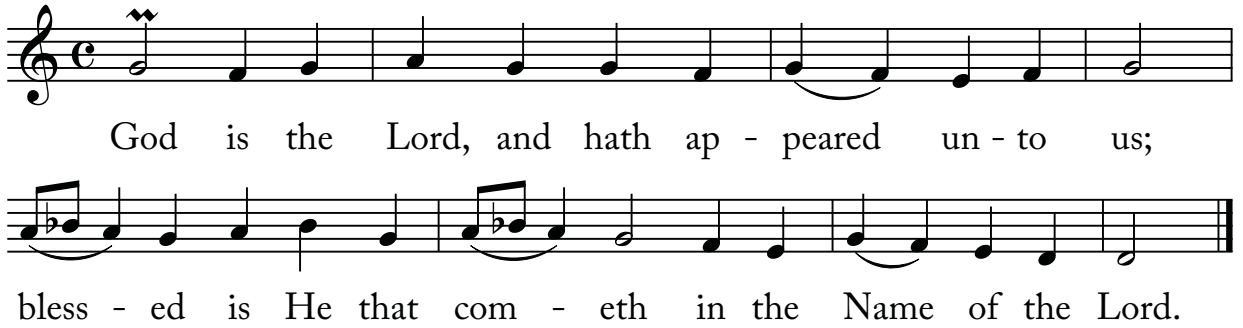
PRIEST: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men

GOD IS THE LORD

Mode 1.

PRIEST:



ALL: *"God is the Lord..."*

CHANTER: O give thanks unto the Lord and call upon His Holy Name.

ALL: *"God is the Lord..."*

CHANTER: All nations compassed me about: but in the Name of the Lord will I destroy them.

ALL: *"God is the Lord..."*

CHANTER: This is the Lord's doing; it is marvelous in our eyes.

ALL: *"God is the Lord..."*



TROPARION OF LAZARUS SATURDAY

Mode 1.



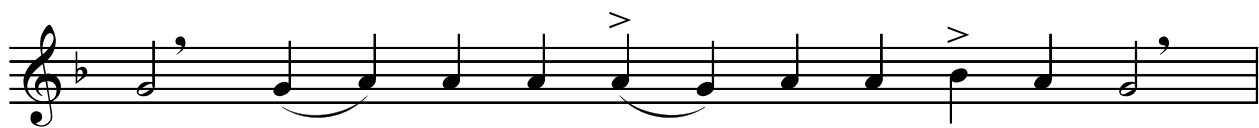
In con - firm - ing the com - mon Res - ur - rec - tion, O Christ_



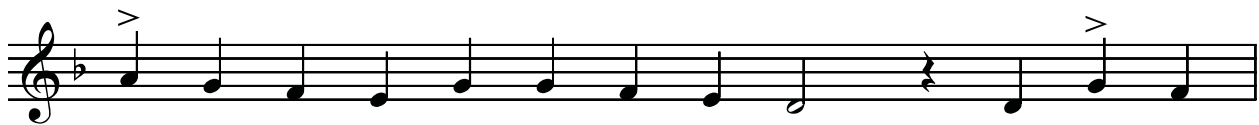
God, Thou didst raise up Laz - a - rus from the dead be -



fore_ Thy Pas - sion. Where-fore, we al - so, like the chil -



dren, bear - ing the sym - bols of vic - to - ry,



cry to Thee, the Van-quish - er of death: Ho - san - na



in the high - est; bless - ed is He that com - eth



in the Name_ of the Lord._

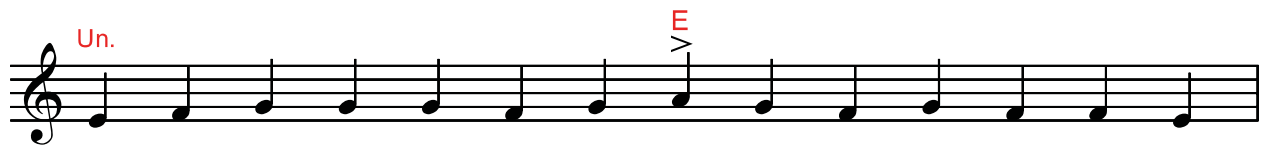
Glory to the father and to the Son and to the Holy Spirit.

Repeat the Troparion of Lazarus Saturday

TROPARION FOR PALM SUNDAY

Mode 4.

Both, now and ever and unto ages of ages. Amen.



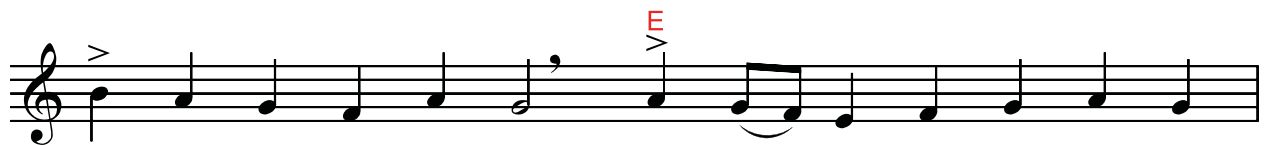
As by bap - tis - m we were bur - ied with Thee, O Christ our



God, so by Thy Res - ur - rec - tion we were deemed wor - thy



of im - mor - tal life; and prais - ing Thee, we cry: Ho -




san - na in the high - est; bless - ed__ is He that com - eth




in the Name of the Lord.___

THE LITTLE LITANY

PRIEST: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy

PRIEST: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

PEOPLE: 
To Thee, O Lord.

PRIEST: For Thine is the majesty, and Thine is the kingdom, and the power and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men

PALM SUNDAY KATHISMATA

FIRST KATHISMA

Mode 4. Hard-Chromatic / Joseph was amazed

Cleansed within in mind and soul, * now like the children let us praise * Christ with longing and with faith, * and holding branches, let us shout * unto the Master: Most blessed art Thou, O Savior, * that comest in the world * to save Adam's stock * from the ancient curse, * Thyself now spiritually * having become the new Adam, * O Friend of man, as seemed good to Thee. * To Thee be glory, O Word, Who workest * all things unto our profit.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
Both, now and ever and unto ages of ages. Amen.*

Mode 4. On this day Thou hast appeared

Lazarus the four days dead, * Thou, Lord, didst raise up * from the very sepulcher, * teaching all men to cry to Thee, * with palms and branches in fervent faith: * Blessed art Thou that dost come in the Name of the Lord.

SECOND KATHISMA

Mode 4. Hard-Chromatic / Joseph was amazed

Thou dost mystically shed tears * over Thy friend, O Christ our God, * and the mortal Lazarus * Thou dost awaken from the dead, * in him displaying the goodness of Thy compassion * in Thy great love for man; * and when the multitudes * of the little babes * learned Thou wast present there, * then holding palm-branches they came forth * this day to meet Thee, while crying out: * Hosanna, blessed art Thou, for Thou comest * to save the whole world, O Savior.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
Both, now and ever and unto ages of ages. Amen.*

Mode 1. As Gabriel cried

Ye peoples and ye nations, with one accord sing praises, * for the King of Angels is mounted upon a colt and cometh; * for He doth now purpose, by the Cross, * to trample down the foe with mighty strength. * For this cause, the children also, while holding palms, * cry out with the hymn of vict'ry: * Glory to Thee, the Victor Who is come. * Glory to Thee, O Savior Christ. * Glory to Thee, our only blessed God.

PALM SUNDAY KATHISMATA

THIRD KATHISMA

Mode Plagal 4 / Tone 8. When the bodiless one

He that doth sit on the Cherubim now also * for us doth sit on a colt, as He approacheth * to His freely-willed Passion; and this day He heareth * the children who cry Hosanna with mighty voice; * the throngs shout: O Son of David, swiftly make haste * for to save those whom Thou hast formed, * O blessed Jesus, for Thou * art come for this, that we might know * Thy great glory, O Friend of man.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Both, now and ever and unto ages of ages. Amen.

He that doth sit on the Cherubim now also * for us doth sit on a colt, as He approacheth * to His freely-willed Passion; and this day He heareth * the children who cry Hosanna with mighty voice; * the throngs shout: O Son of David, swiftly make haste * for to save those whom Thou hast formed, * O blessed Jesus, for Thou * art come for this, that we might know * Thy great glory, O Friend of man.



POLYELEOS

PSALM 134

Brief Version
First Mode

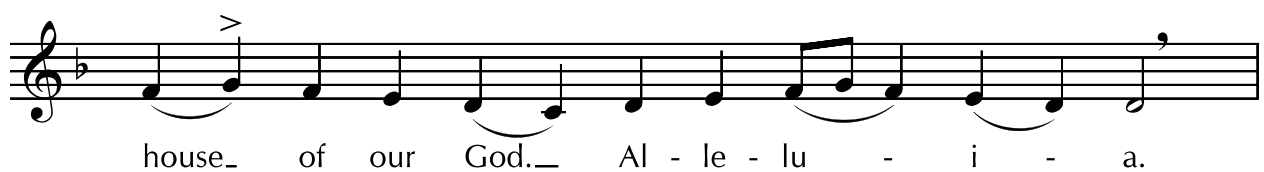
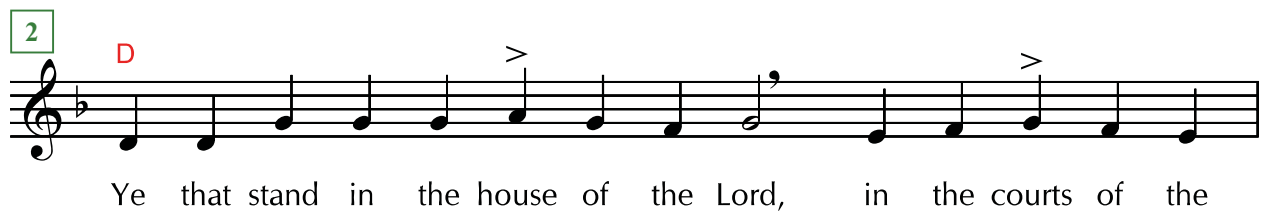
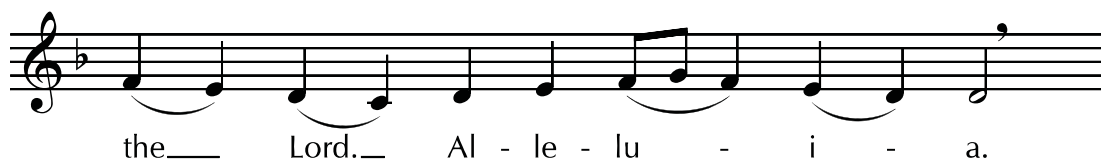
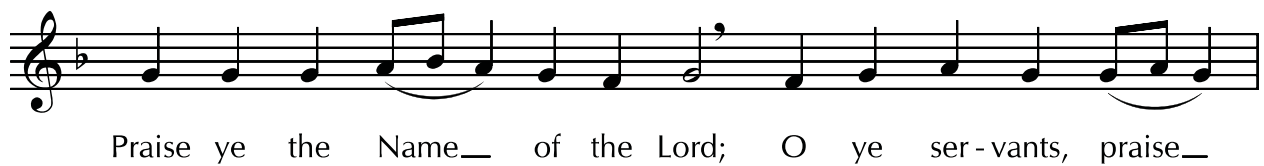
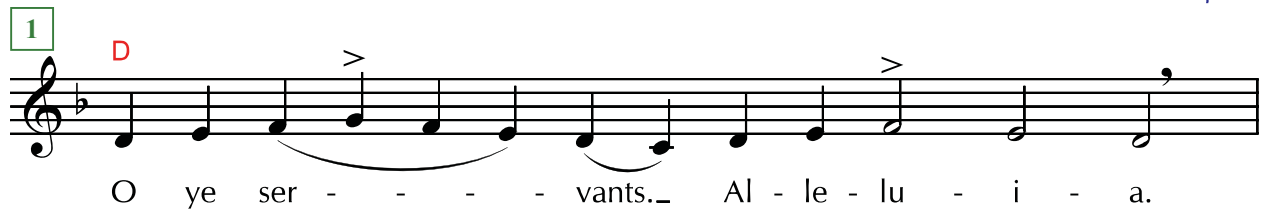
Duration: 4:45

Intonation: #1

Prestissimo ♩=200

adapted from Athonite melody

Δοῦλοι Κύριον



3



Praise__ ye the Lord, for the Lord__ is__ good._



Al - le - lu - i - a.

4



Chant un - to His name, for it__ is__ good._ Al - le -



lu - i - a.

5



For the Lord hath cho - sen Ja - cob un - to__ Him -



self.__ Al - le - lu - i - a.

6



Is - ra - el for His own pos - sess - - - ion.__ Al - le -



lu - i - a.

7 D

For I know that the Lord is great. Al - le - lu -

i - a.

8 D

And that our Lord is a - bove all gods. Al - le -

lu - i - a.

9 D

All that the Lord hath willed He hath done. Al - le - lu -

i - a.

10 D

In heav - en and on the earth. Al - le - lu -

i - a.

11 D

In the seas and in all the a - byss - - - es.____

Al - le - lu - i - a.

12 D

Bring-ing clouds up from the ut - ter - most parts____ of the earth._

Al - le - lu - i - a.

13 D

Light-nings for the rain____ hath He made._ Al - le - lu -

i - a.

14 D

He bring-eth winds out of His treas - ur - ies.____ Al - le -

lu - i - - a.

15



He smote the first-born of E - - - gypt. Al - le -



lu - i - - a.

16



From man un - to beast. Al - le - lu - i - a.

17



He sent forth signs and mar-vels in the midst of thee, O E -



- gypt. Al - le - lu - i - a.

18



On Phar-aoh and on all his ser - - - vants. Al - le -

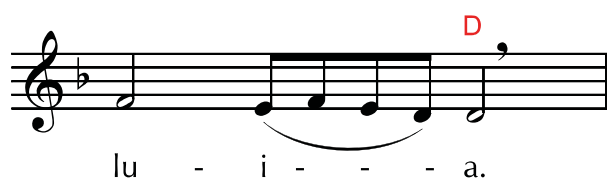
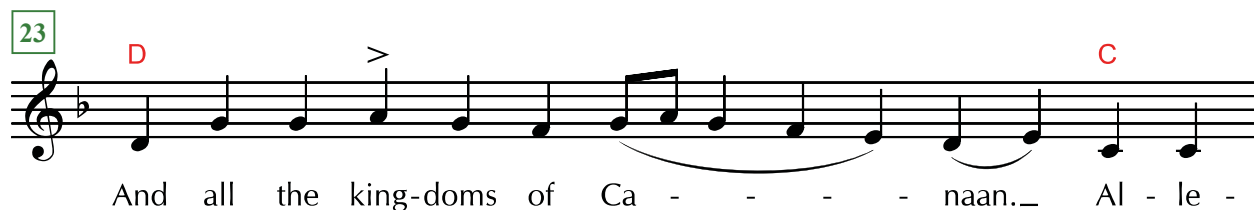
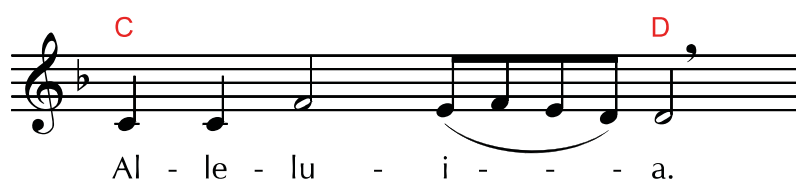
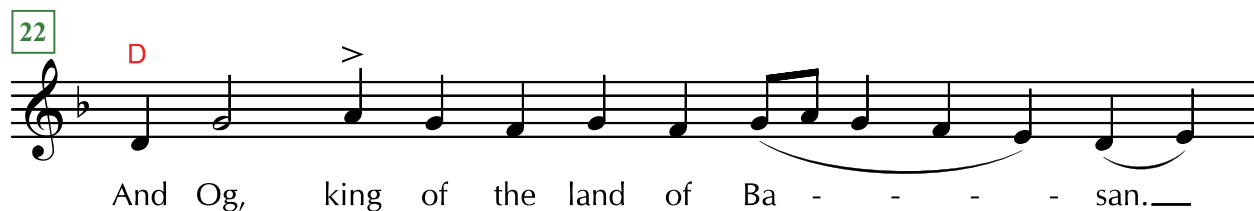
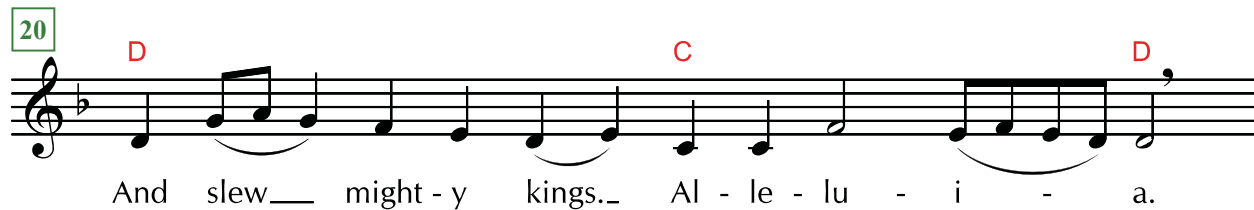
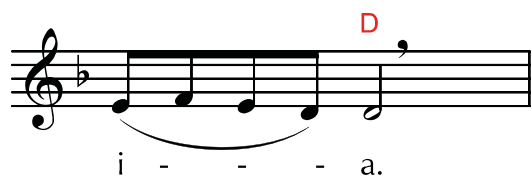


lu - i - - a.

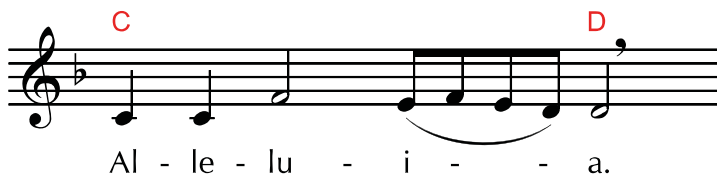
19



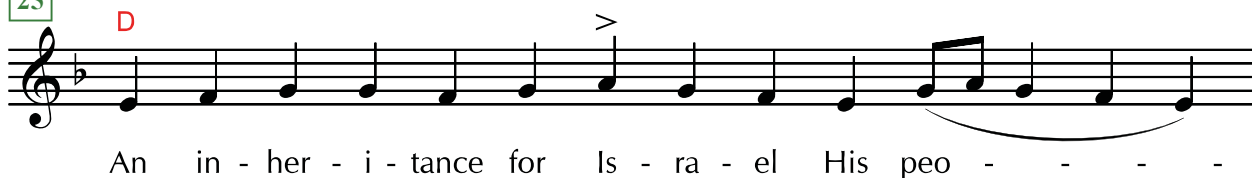
He smote man - y na - - - tions. Al - le - lu -



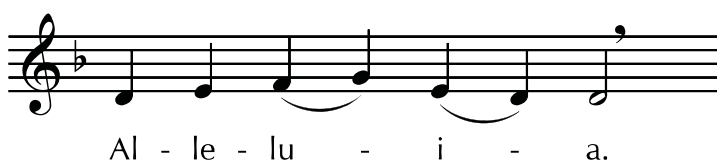
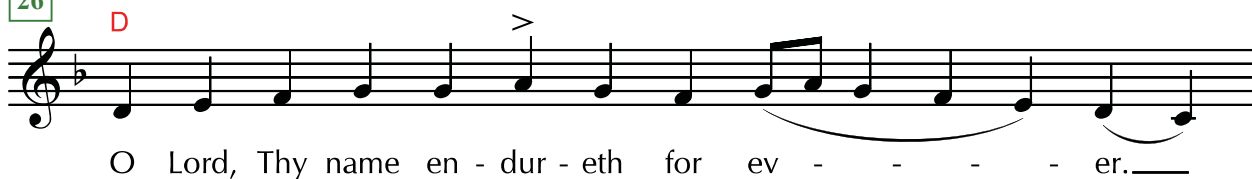
24



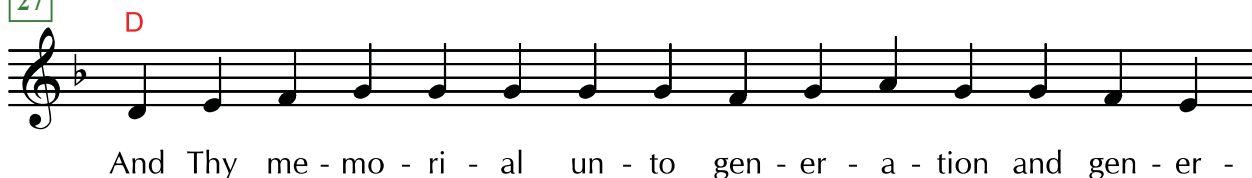
25



26



27



28



For the Lord will judge His peo - - - ple. — Al - le -



lu - i - a.

29



And be-cause of His ser - vants shall He be com - fort -



ed. — Al - le - lu - i - a.

30



The i - dols of the na - tions are sil - ver and gold,



the works of the hands — of — men. — Al - le - lu -

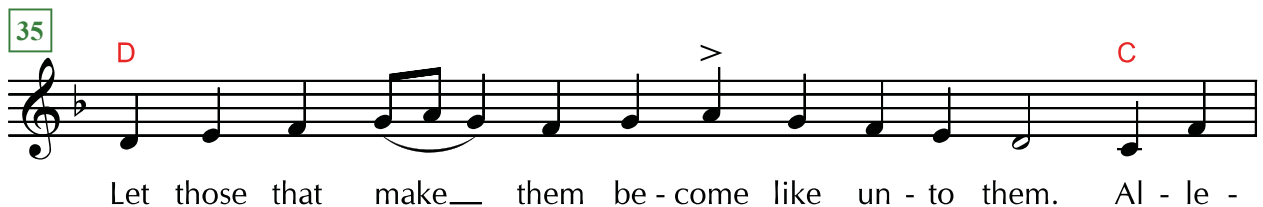
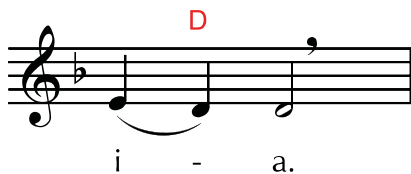
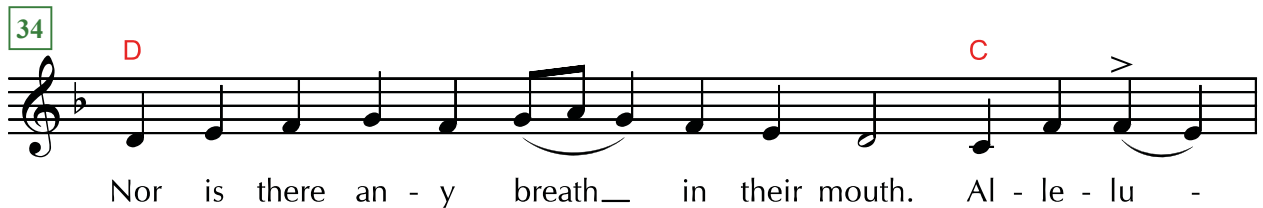
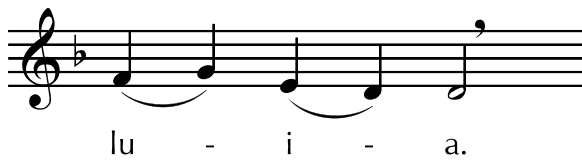
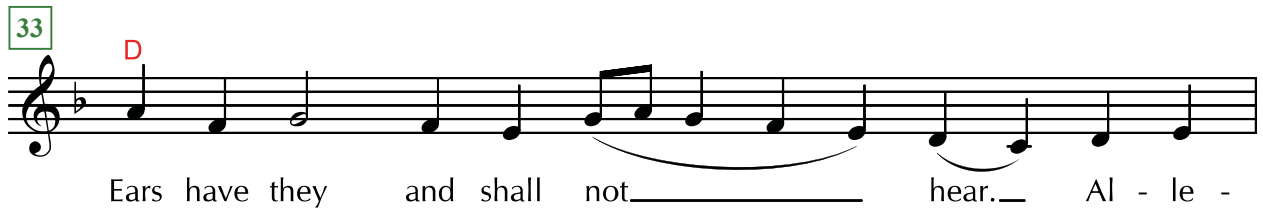
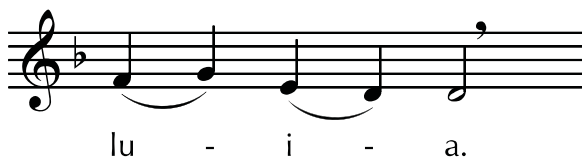
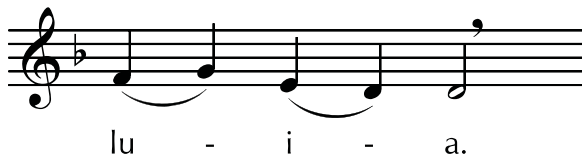


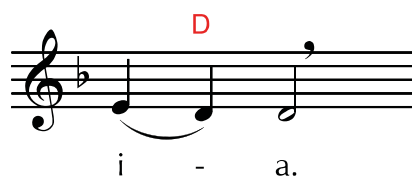
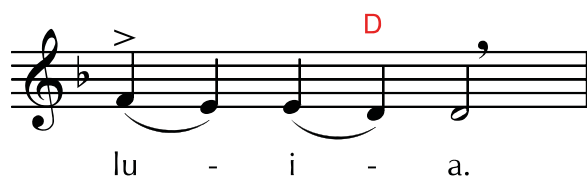
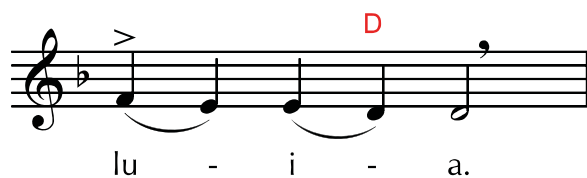
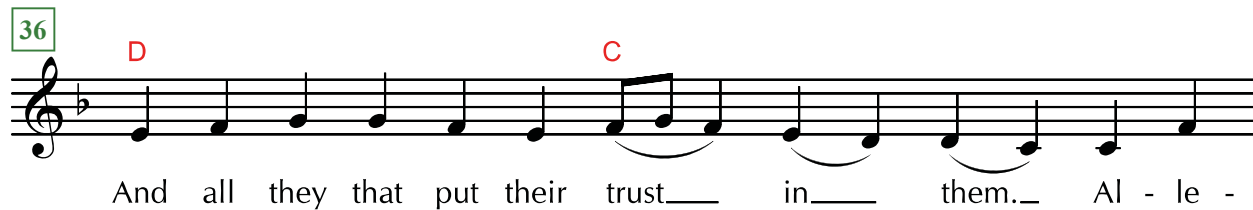
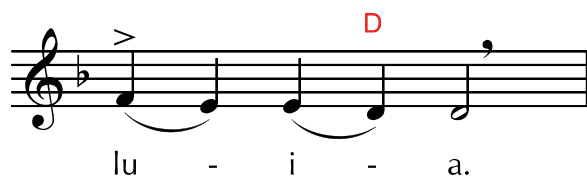
i - a.

31



They have a mouth — but shall not — speak. Al - le -





40

Ye that fear the Lord, bless ye the Lord. Al - le - lu -

41

Bless - ed is the Lord out of Si - on, Who dwell - eth

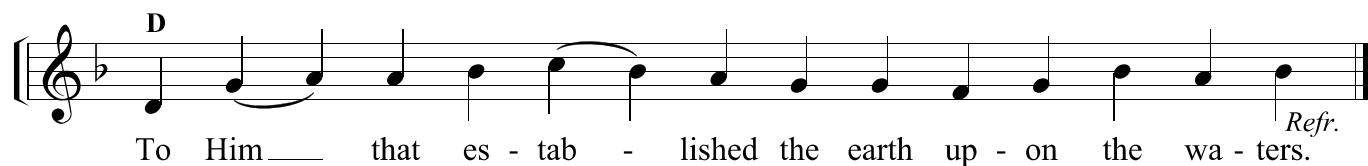
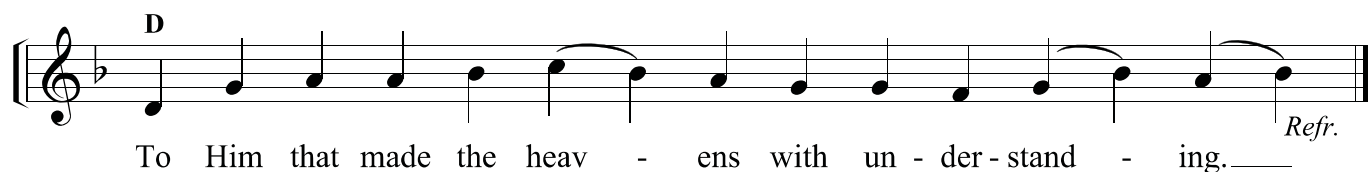
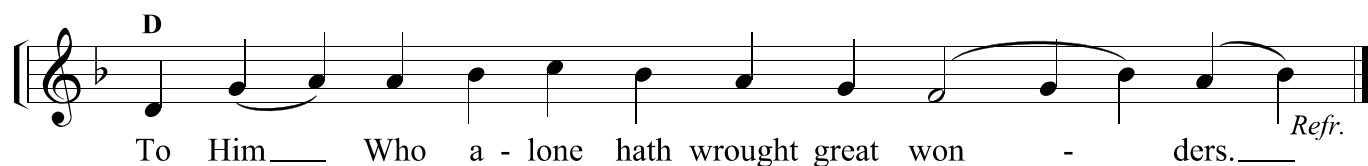
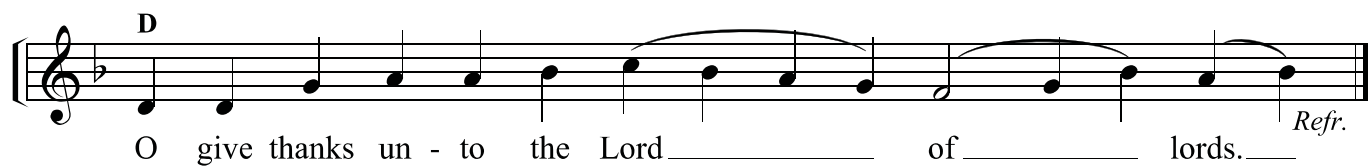
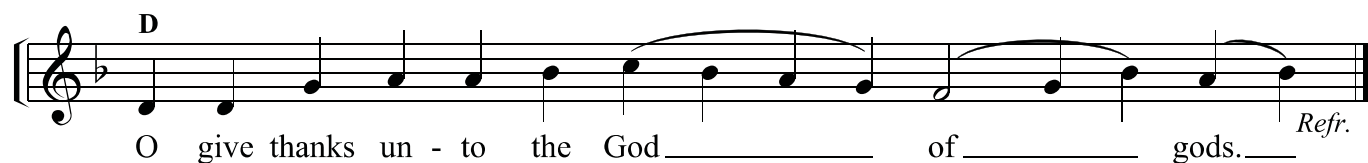
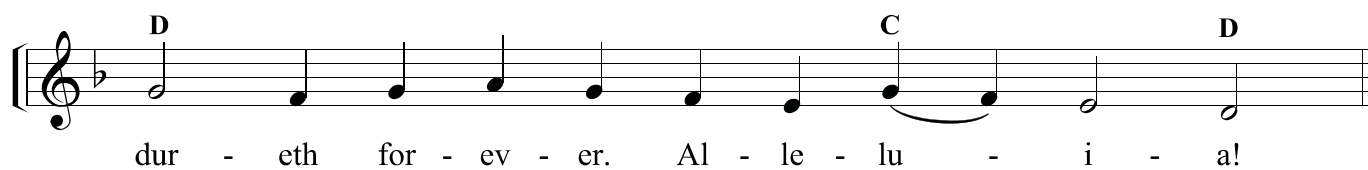
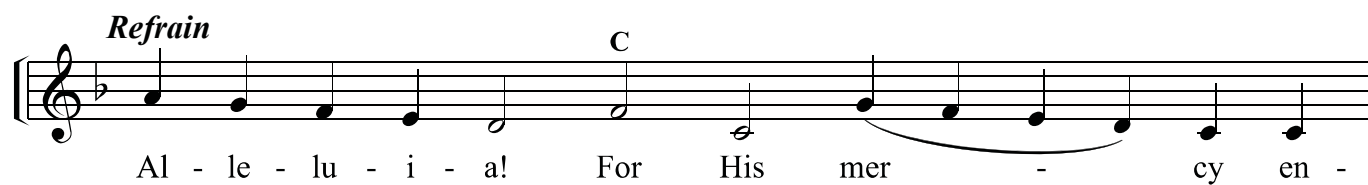
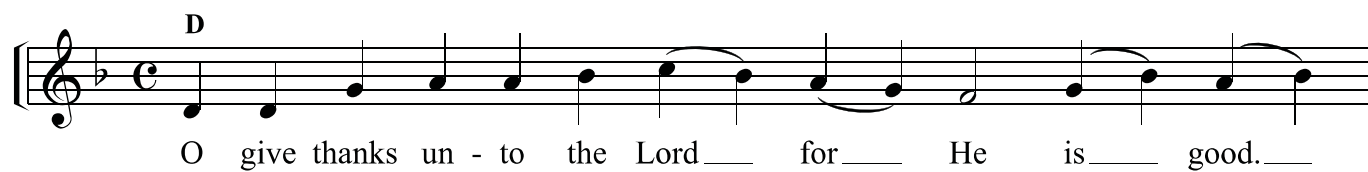
in Je - ru - sa - lem.

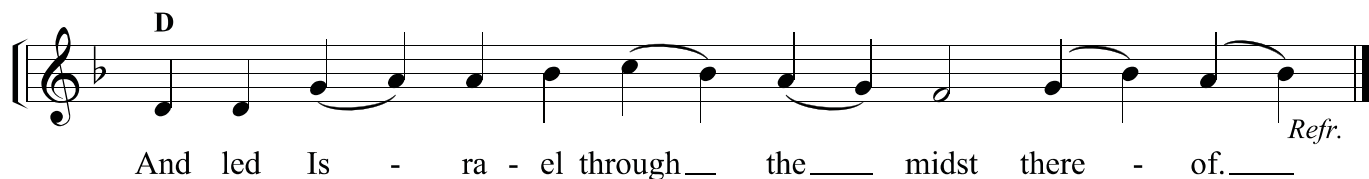
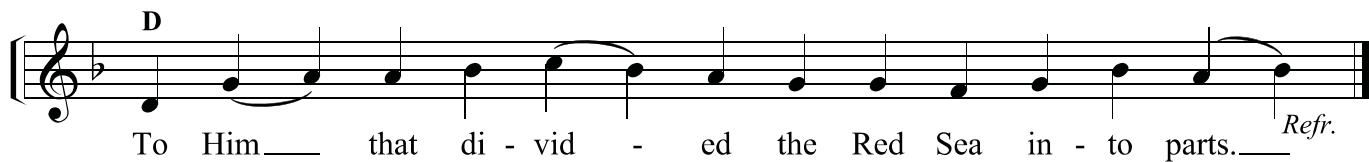
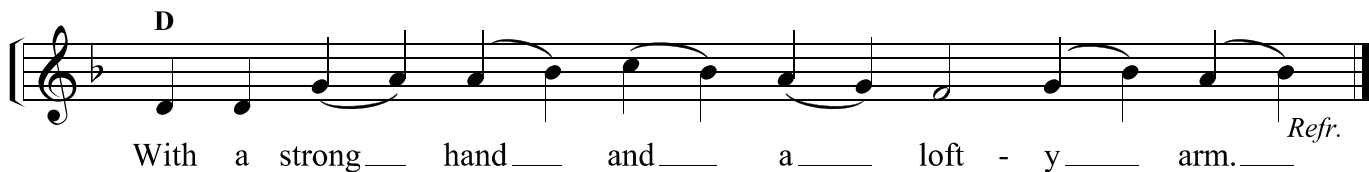
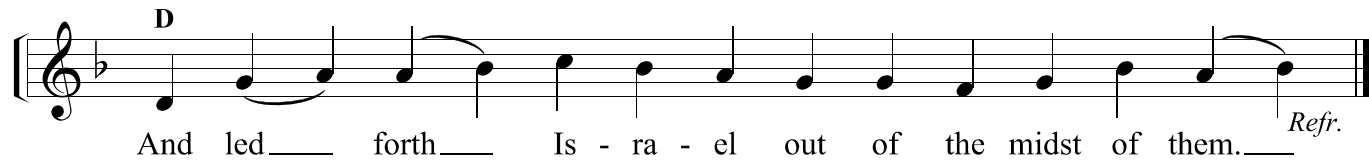
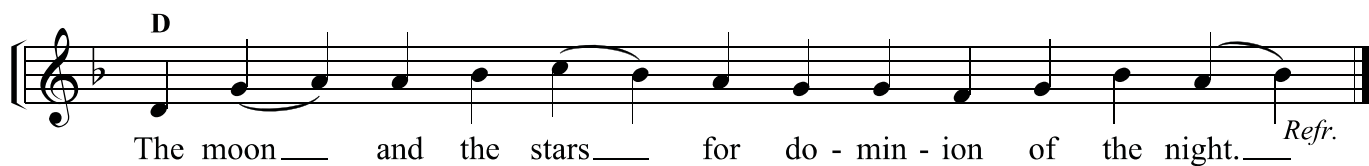
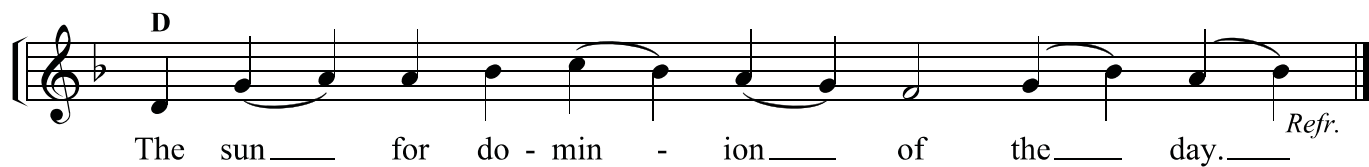
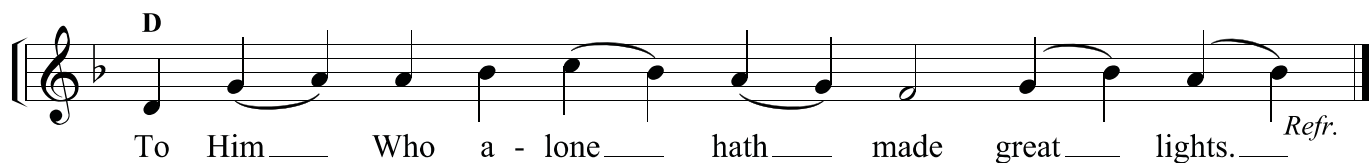
42

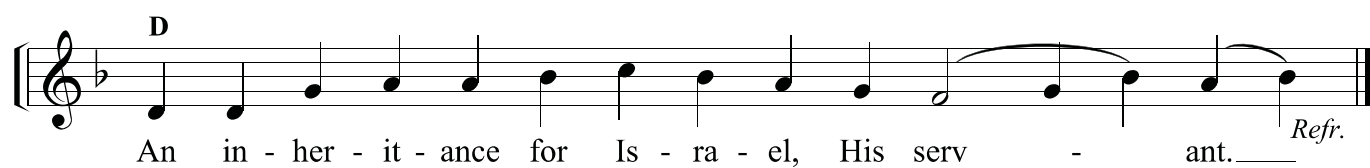
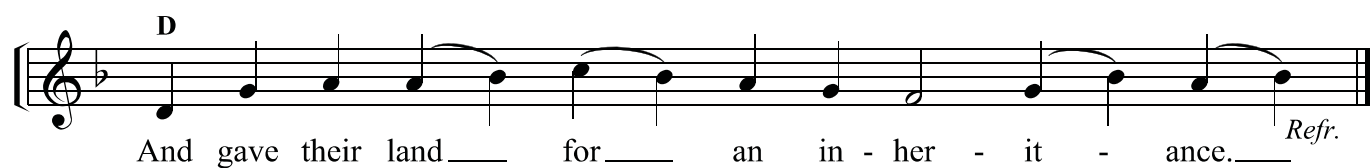
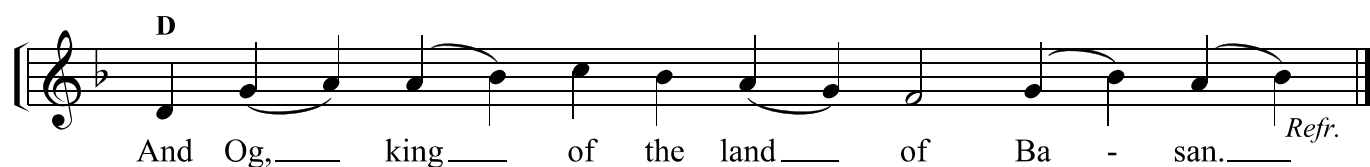
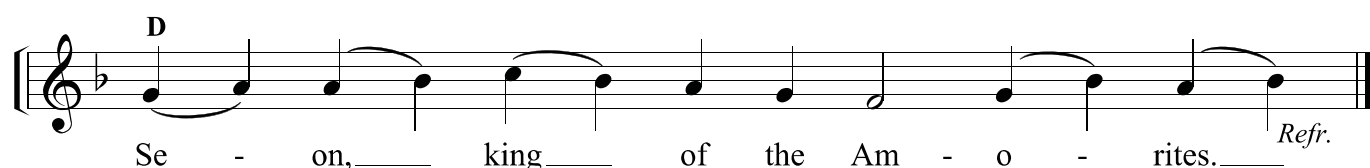
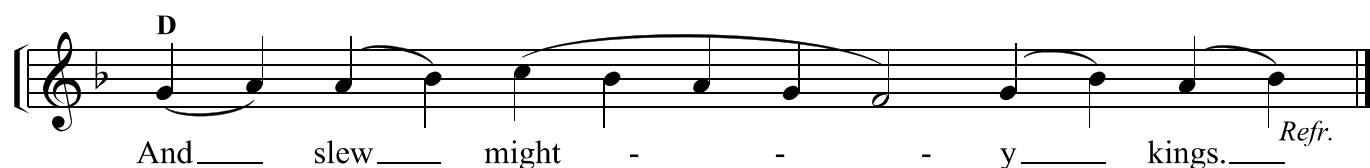
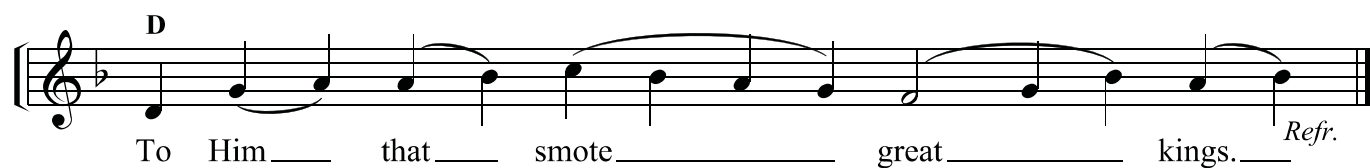
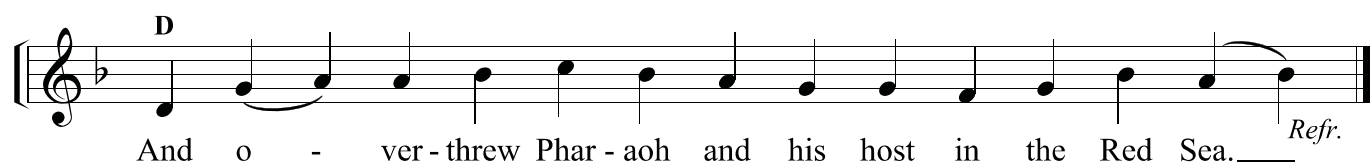
Al - le - lu - i - a.

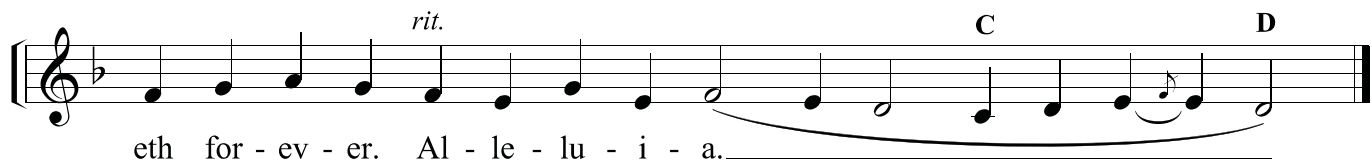
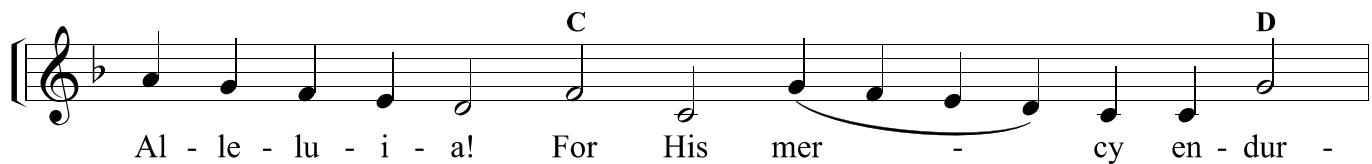
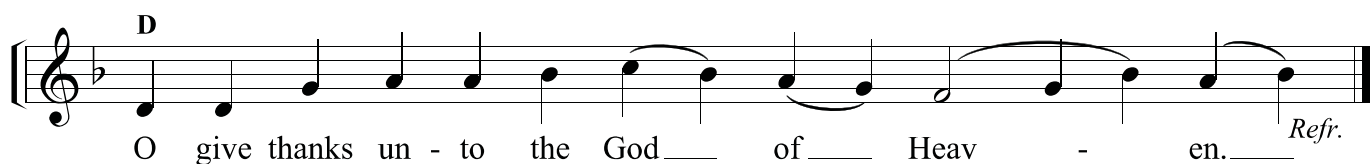
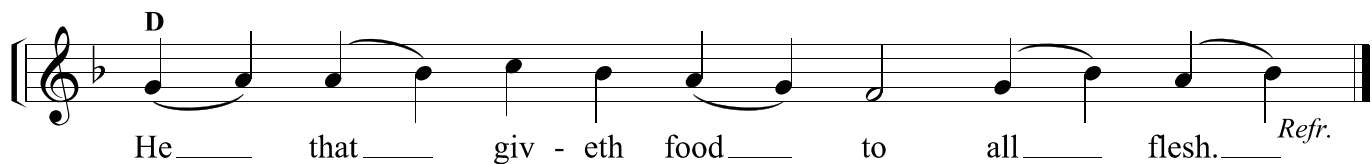
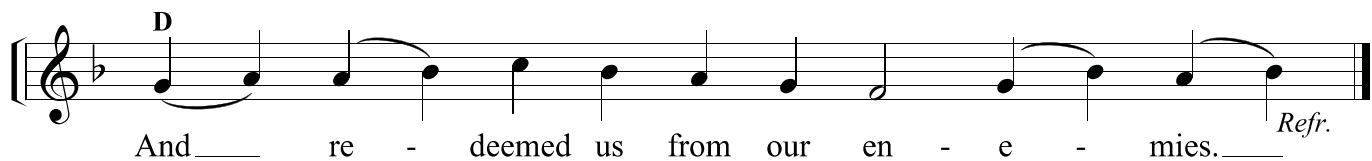
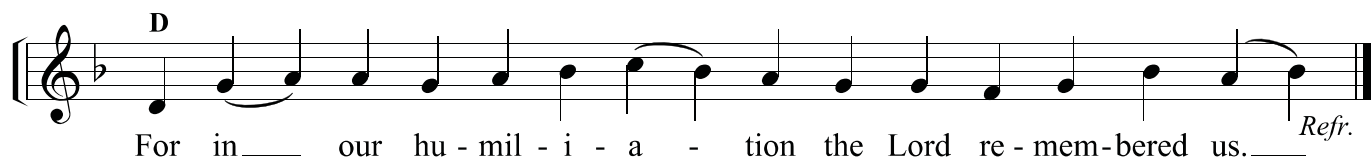
+

PSALM 135
Plagal of First Tone










THE LITTLE LITANY

PRIEST: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

PEOPLE: 2. 
Lord, have mer - cy

PRIEST: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

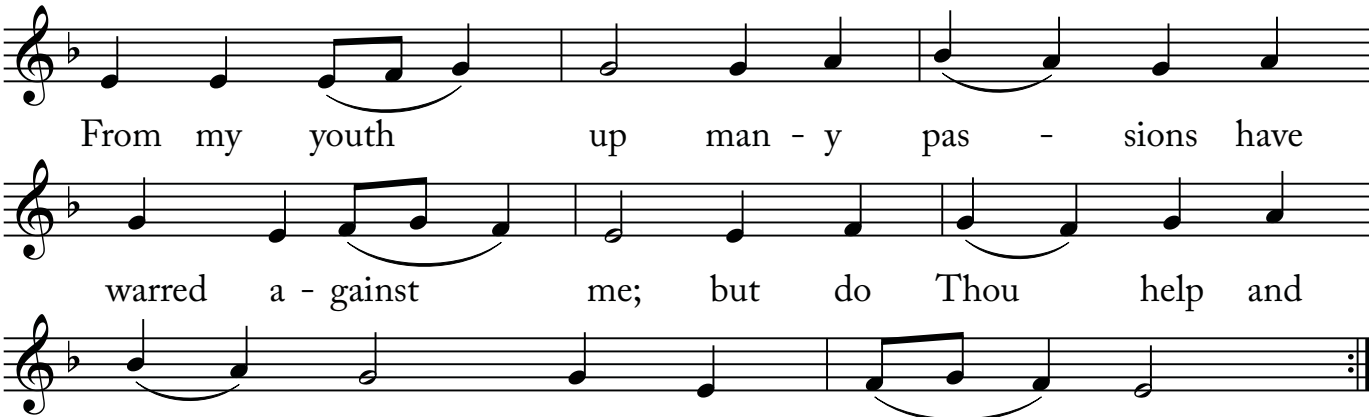
PEOPLE: 
To Thee, O Lord.

PRIEST: For blessed is Thy Name, and glorified is Thy kingdom: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men

FESTAL ANAVATHMOI

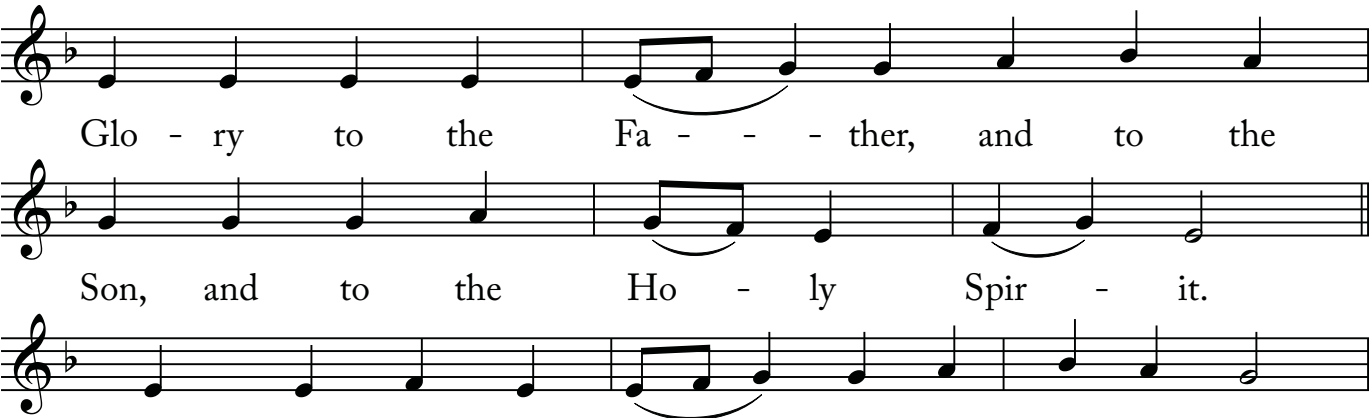
Mode 4.



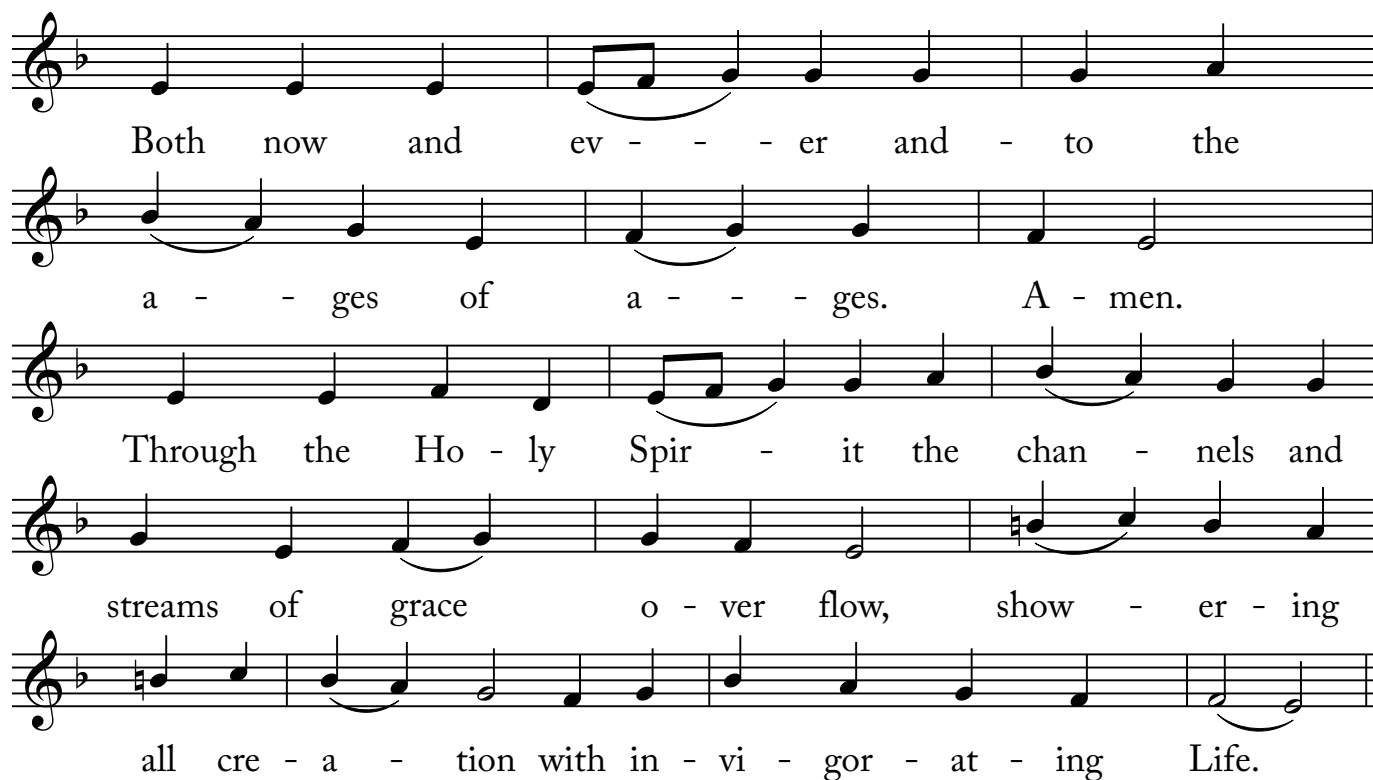
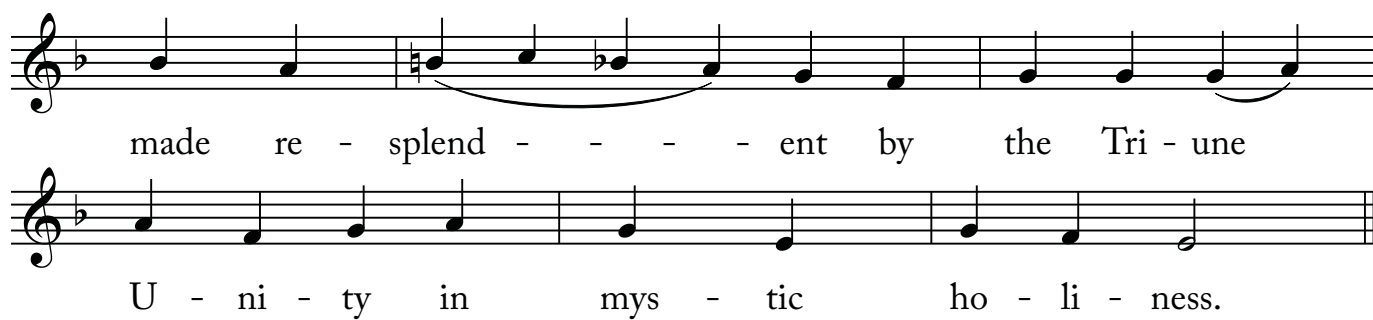
From my youth up man - y pas - sions have
warred a - gainst me; but do Thou help and
save me, O my Sav - - - ior.



Ye who hate Zi - - - on shall be put to con -
fu - sion of the Lord; like grass in the
fire shall ye be with - ered up.



Glo - ry to the Fa - - - ther, and to the
Son, and to the Ho - ly Spir - it.
Through the Ho - ly Spir - - it is ev' - ery soul
quick - ened and ex - alt - ed in pu - ri - ty, and



FESTAL PROKEIMENON

Mode 4.

1st time PRIEST / Second time ALL

E
Out of the mouths of in - fants and of suck - lings
Thou hast per - fect - ed praise.

VERSE: *O Lord, our Lord, how admirable is Thy Name in all the earth.*

PRIEST:


E G
Out of the mouths of in - fants and of suck - lings

ALL:


E Un.
Thou hast per - fect - ed praise.

LET EVERYTHING THAT HATH BREATH

DEACON: Let us pray to the Lord.

PEOPLE: 1. 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: For Holy art Thou, O our God, Who restest in the Holy Place, and unto Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men

PEOPLE: 
Let ev - ry - thing that hath breath praise the Lord.

CHOIR: Praise ye God in His saints; praise Him in the firm foundation of His power.

PEOPLE: 
Let ev - ry - thing that hath breath praise the Lord.

THE MATINS GOSPEL

DEACON: And that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.


PEOPLE: 
Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy

DEACON: Wisdom! Attend! Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST: Peace be to all.

PEOPLE: 
And to Thy Spir - it.

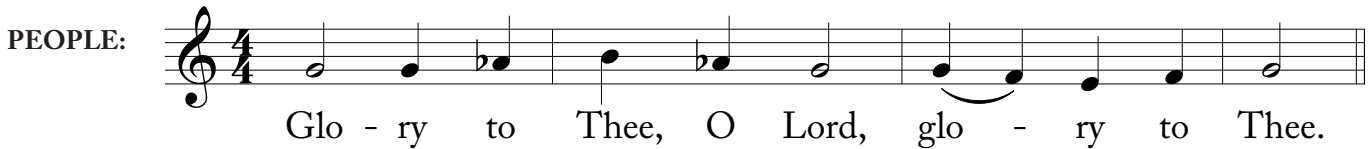
PRIEST: The Reading from the Holy Gospel according to Saint Matthew (21:1-11, 15-17).

PEOPLE: 
Glo - ry to Thee, O Lord, glo - ry to Thee.

PRIEST: Let us attend!

At that time, when they drew near to Jerusalem and came to Bethphage, to the Mount of Olives, Jesus sent two Disciples, saying to them, "Go into the village opposite you, and immediately you will find a donkey tied, and a colt with her; untie them and bring them to Me. If anyone says anything to you, you shall say, 'The Lord has need of them,' and he will send them immediately." This took place to fulfill what was spoken by the prophet, saying, "Tell the daughter of Zion, Behold, your King is coming to you, humble, and mounted on a donkey, and on a colt, the foal of a donkey." The Disciples went and did as Jesus had directed them; they brought the donkey and the colt, and put their garments on them, and He sat thereon. Most of the crowd spread their garments on the road, and others cut branches from the trees and spread them on the road. And the crowds that went before Him and that followed Him shouted, "Hosanna to the Son of David! Blessed is He Who comes in the Name of the Lord! Hosanna in the highest!" And when He entered Jerusalem, all the city was stirred, saying, "Who is this?" And the crowds said, "This is the prophet Jesus from Nazareth of Galilee."

But when the chief priests and the scribes saw the wonderful things that He did, and the children crying out in the temple, “Hosanna to the Son of David!” they were indignant; and they said to Him, “Do you hear what these are saying?” And Jesus said to them, “Yes; have you never read, ‘Out of the mouth of babes and sucklings Thou hast brought perfect praise?’” And leaving them, He went out of the city to Bethany and lodged there.



*On Great Feasts of the Church, when the Gospel is read from the Beautiful Gate,
it is not venerated during the reading of Psalm 50.*

PSALM 50

READER: Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy: and according to the multitude of Thy tender mercies blot out mine iniquity. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I acknowledge mine iniquity: and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done evil in Thy sight: that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was shapen in iniquity, and in sins did my mother conceive me. For behold, Thou hast loved truth: the unclear and hidden things of Thy wisdom Thou hast made clear to me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be clean; Thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness: the bones which Thou hast broken shall rejoice. Turn away Thy face from my sins, and blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God: and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence: and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation: and steady me with a guiding spirit. Then I will teach transgressors Thy ways: and the impious shall be converted unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation: and my tongue shall sing aloud of Thy righteousness. O Lord, open Thou my lips: and my mouth shall declare Thy praise. For hadst Thou desired sacrifice, I would have given it Thee: Thou delightest not in burnt offerings. Sacrifices to God are a contrite spirit: a contrite and humble heart, O God, Thou wilt not despise. Do good, O Lord, in Thy good will unto Zion: that the walls of Jerusalem may be built up. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with burnt offering and whole-burnt offerings: then shall they offer bullocks upon Thine altar.

FESTAL TROPARIA AFTER THE GOSPEL

Mode 2.

CHANTER: *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Today Christ entereth the Holy City, sitting on a donkey to loosen the barren bestiality of the Gentiles, long in an evil state.

Mode 2.

CHANTER: *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Today Christ entereth the Holy City, sitting on a donkey to loosen the barren bestiality of the Gentiles, long in an evil state.

Mode Plagal 2. (Tone 6)

CHANTER: *Have mercy upon me, O God, according to Thy lovingkindness; according to the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.*

Today hath the grace of the Holy Spirit brought us together; and we all lift Thy Cross as we say: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

THE PRAYER OF INTERCESSION

DEACON: O God, save thy people, and bless thine inheritance. Visit thy world with mercy and compassions. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us thy rich mercies. Through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary; by the might of the precious and life-giving cross; by the protection of the honorable bodiless powers of heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, all laudable apostles; of our fathers among the saints, great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; Athanasios, Cyril and John the Merciful, patriarchs of Alexandria, Nicholas of Myra in Lycia, Spyridon of Trimythous and Nektarios of Pentapolis, the Wonder-workers; Tikhon the Enlightener of North America, Innocent the Enlightener of the Aleuts and Apostle to America, John Maximovitch the Wonder-worker of San Francisco, and Raphael of Brooklyn the Good Shepherd of the Lost Sheep in America; of the holy and glorious great martyrs, George the Trophybearer, Demetrios the Myrrh-streaming, Theodore the Soldier, Theodore the General and Menas the Wonder-worker; of the hieromartyrs Ignatius the God-bearer of Antioch, Haralampos and Eleftherios; of the holy, glorious and right-victorious Priest-martyr Juvenaly of Alaska who suffered at Lake Iliamna, and the Martyr Peter the Aleut who suffered at San Francisco; of the holy, glorious great martyrs, Thekla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriaki, Photeini, Marina, Paraskeva and Irene; of our venerable and Godbearing fathers who shone in the ascetic life; of our venerable and God-bearing father Herman the wonder-worker of Alaska; of the holy and righteous Priests Alexis of Wilkes-Barre the Confessor and Defender of Orthodoxy in America, and Jacob the Enlightener of the Peoples of Alaska; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; and of all thy saints, we beseech thee, O only merciful Lord, hearken unto the petitions of us sinners who make our supplications unto thee, and have mercy on us.

PEOPLE: Lord, have mercy (12x)

PRIEST: Through the mercy and compassions and love for mankind of thine only-begotten Son, with whom thou art blessed, together with thine all-holy good and life-giving Spirit, now and ever, and unto ages of ages.



KONTAKION AND OIKOS FOR PALM SUNDAY

(Plain Reading)

KONTAKION

READER: Being borne upon a throne in Heaven, and upon a colt on the earth, O Christ God, Thou didst accept the praise of the angels and the laudation of the children as they cried to Thee: Blessed art Thou Who comest to recall Adam.

OIKOS

READER: Since Thou didst bind Hades, O Immortal One, and slowest death and didst raise up the world, the little children with palm-branches loudly praised Thee as the Victor, O Christ, shouting unto Thee today: Hosanna to the Son of David, for no longer shall infants be slain because of Mariam's Infant, but for the sake of all, infants and elders, Thou alone art crucified. No longer shall the sword be turned against us, for Thy side shall be pierced with a spear. Wherefore, we say in gladness: Blessed art Thou Who comest to recall Adam.

The Synaxarion is usually read at this time, but it is the practice of this Church to read it before the Doxology when more people are present to hear the text.

KATAVSIA FOR PALM SUNDAY

Mode 4.

Ode 1. The springs of the deep appeared dry, and the foundations of the tumultuous sea were uncovered; for Thou didst rebuke the tempest with a sign, and Thou didst save Thy chosen people singing to Thee, O Lord, a triumphant song.

Ode 3. At Thy command the children of Israel drank from a hard, cloven rock. As for the rock, it is Thou, O Christ, the Life by which the Church gaineth strength, crying: Hosanna, blessed art Thou that comest.

Ode 4. Christ our Lord clearly cometh and delayeth not; from a thick and shadowy mountain, from a Virgin who giveth birth without knowing man, as was told by the Prophet of old. Wherefore, we all shout together: Glory be to Thy power, O Lord.

Ode 5. O Thou bringer of good tidings to Zion, ascend the mountain; and O thou watchman of Jerusalem, raise thy voice with strength. Glorious things have been spoken of thee, O city of God. Peace to Israel, and salvation of the Gentiles.

Ode 6. The souls of the righteous have shouted with joy, saying: Now a new covenant hath been given the world, let the people be renewed with the drops of divine blood.

Ode 7. O Thou Who didst preserve the Abrahamite youths safe from fire, and didst kill the Chaldeans who preyed unjustly upon the innocent, O most praised Lord, blessed art Thou, God of our fathers.

We praise, we bless, and we worship the Lord.

Ode 8. Rejoice, O Jerusalem, and feast O lovers of Zion; for the Lord of power, Who ruleth forever, hath come. Let the earth be solemn before His face, and let it shout: Praise the Lord, all ye His works.

DEACON: The Theotokos and Mother of the Light let us honor and magnify in song.

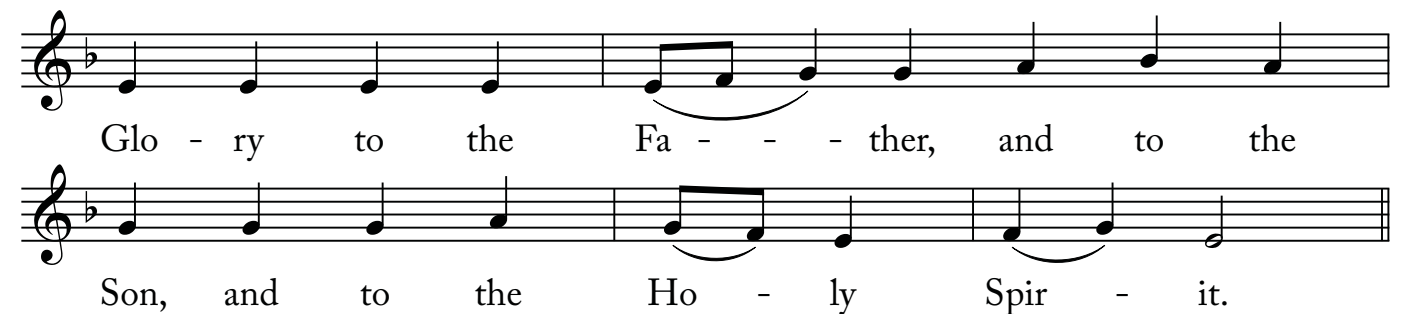
NINTH ODE OF THE PALM SUNDAY CANON

Mode 4.

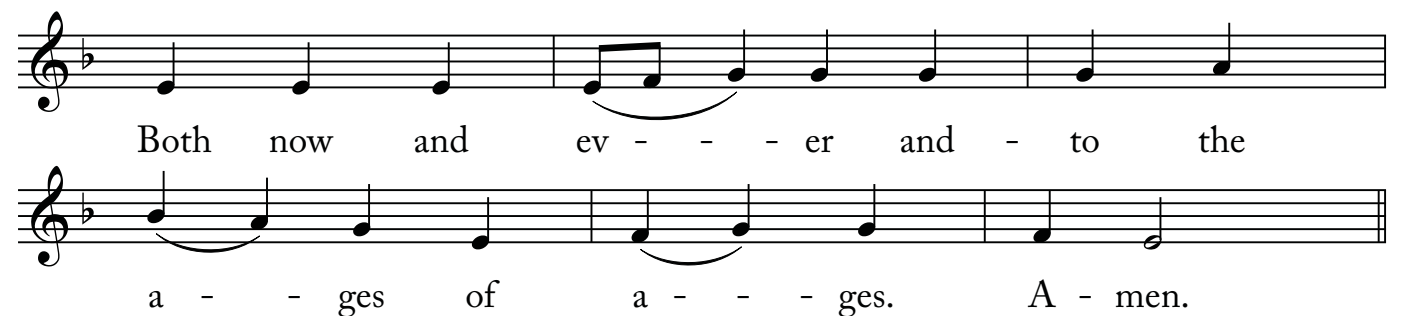
God the Lord hath appeared unto us; let us celebrate the Feast, and let us rejoice and magnify Christ. With palms and branches let us raise our voices unto Him with praise, saying: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Savior.



Why did ye tremble, O ye Gentiles? And ye priests and scribes, why did ye rant in falsehood, saying: Who is this to Whom the youths with palms and branches shout: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Savior?



He is the God Whom no one may equal. He hath devised every just way, and hath bestowed it upon beloved Israel, after He appeared, and walked with the people. Blessed, therefore, is He that cometh in the Name of the Lord, our Savior.



O rebellious ones! Why have ye placed stumbling-blocks in our ways? Your feet are fast to shed the blood of the Master, but He shall rise to save those who cry unto Him: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Savior.

Ode 9. God the Lord hath appeared unto us; let us celebrate the Feast, and let us rejoice and magnify Christ. With palms and branches let us raise our voices unto Him with praise, saying: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Savior.

God the Lord hath ap - peared un - to us; let us

cel - e - brate the Feast, and let us re - joice and mag - ni - fy Christ;


and with palms and bran - ches let us raise our voic - es un - to him with

praise, say - ing: Bless - ed is He that com - - - eth in the


Name of the Lord, our Sav - ior.

THE LITTLE LITANY

PRIEST: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE: 
Lord, have mer - cy.


PRIEST: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

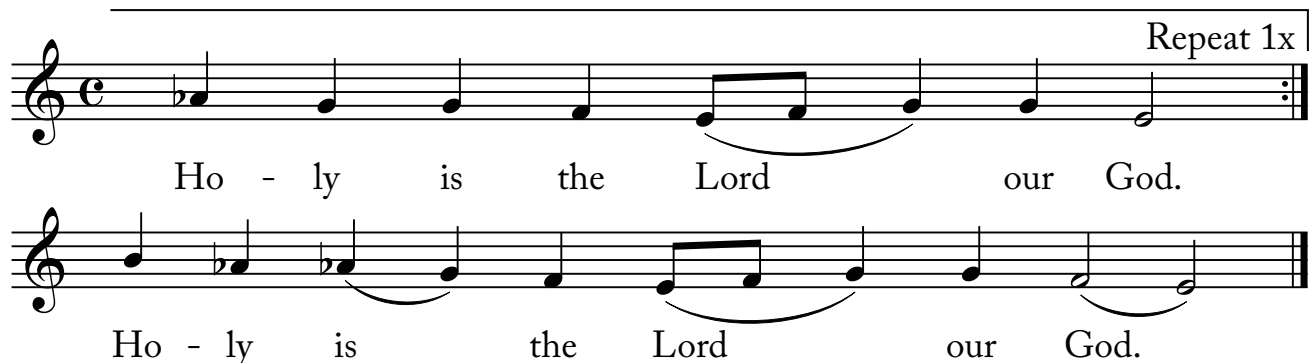
PEOPLE: 
Lord, have mer - cy

PRIEST: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

PEOPLE: 
To Thee, O Lord.

PRIEST: For all the powers of Heaven praise Thee, and unto Thee do they ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men



Ho - ly is the Lord our God.

Ho - ly is the Lord our God.

“The Prayer of the Palms” is done at this time. The clergy exit the sanctuary to stand before the table where the palm leaves have been placed holding Holy Water.

THE PRAYER OF THE PALMS

PRIEST: Let us pray to the Lord.

PEOPLE: 
Lord, have mer - cy.

PRIEST: O Lord our God, Who sittest upon the Cherubim, Who hast raised up the might of Thine Only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, that through His Cross, Grave and Resurrection He might save the world; and at Whose coming today to Jerusalem, unto His voluntary Passion, the people that sat in darkness and in the shadow of Death taking the symbols of victory, the boughs of trees and the branches of palms, did go forth and proclaim the Resurrection, by anticipation. Do Thou, the same Lord, preserve and keep us also who in imitation of them do bear in our hands palms and boughs of trees, on this day of the feast. And like unto those multitudes and children who offered unto Thee “Hosanna,” may we also in hymns and spiritual songs, attain unto the Life giving Resurrection on the third day, in the same Christ Jesus our Lord, with Whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, good and Life-giving Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

PEOPLE: 
A - men

The priest now sprinkles the palms with Holy Water three times, saying each time:

PRIEST: These palms are blessed by the Grace of the All-holy Spirit, through the sprinkling with this Holy Water, in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

PEOPLE: 
A - men

The clergy return to the sanctuary, and Orthros continues.

THE PRAISES

Mode 4

The musical score is written on eight staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of eighth and quarter notes, often beamed together in groups of four or six. The lyrics are written below the staves, with some words split across lines. The text is as follows:

Ison
Let ev' - ry - thing that ___ hath ___ breath, praise ___
the ___ Lord, Praise ___ ye the ___ Lord
from ___ the ___ heav - - ens: praise ___ ye
him ___ in ___ the ___ heights. To thee, O
God, ___ is ___ due ___ our ___ song. ___ praise ___ ye ___ him,
all ___ his ___ an - - gels: praise ___
ye ___ him, all ___ his ___ hosts. To
thee, O God, ___ is ___ due ___ our ___ song. ___

STICHERA FOR PALM SUNDAY

Verse 1. Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His excellent greatness.

O Lord, great multitudes spread their garments in the way, and others cut down branches from the trees and carried them. Those who went before them and those who followed cried: Hosanna to the Son of David, Thou Who hast come and wilt yet come, in the Name of the Lord.

Verse 2. Praise Him with the sound of the trumpet. Praise Him with the psaltery and harp.

O Lord, when Thou wast about to enter the Holy City, the Gentiles did carry tree branches, praising Thee, O Lord of all. In seeing Thee mounted on the colt, they saw Thee as sitting on the Cherubim, and therefore shouted thus: Hosanna in the highest; blessed are Thou Who comest and wilt yet come, in the Name of the Lord.

Verse 3. Praise Him with the timbrel and dance; praise Him with stringed instruments and organs.

Go ye out, O people! Go ye out, O Gentiles, and see today the King of Heaven sitting on a humble colt as on a sublime throne, coming to Jerusalem. And ye corrupt and unbelieving generations of Jews, come ye out and see Him Whom Isaiah saw coming in the body for our sakes. How He would take unto Himself the new Zion as a pure bride, and cast out the confounded council. And the young, innocent and unpolluted have come out together, praising as it were an incorrupt and immaculate marriage. With them let us cry out with the praise of angels: Hosanna in the highest to Whom belongeth the Great Mercy.

Verse 4. Praise Him upon the loud cymbals: praise Him upon the high-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord.

O Christ God, when before Thy voluntary sufferings Thou didst explain to all the confirmation of universal resurrection; Thou didst raise Lazarus in Bethany by Thine exalted might, after he had been dead for four days. And to the blind Thou didst give sight; for Thou art the Giver of light, O Savior. Thou didst also enter the city with Thy Disciples, sitting on a colt, fulfilling the preaching of the Prophets, as though riding upon the Cherubim, and the Hebrew youths received Thee with palms and branches. Wherefore, we also carry olive branches and palms, crying out to Thee in gratitude: Hosanna in the highest, blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

THE DOXASTICON FOR PALM SUNDAY

Mode Plagal 2. (Tone 6)

Glo - - ry to the Fa - ther, and to____

the____ Son, and to the Ho - ly____ Spir - - it.

Both now____ and____ ev - er, and un - to the____

a - - ges of____ a - ges.____ A - - men.

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, and His Disciples came to Him and said: O Lord, where wouldst Thou that we prepare for Thee to eat the Passover? And He sent them, saying: Go to the town that lieth before you, and you shall find a man carrying a jar of water. Follow him, and say to the lord of the house: The Master saith: I shall eat the Passover with My Disciples.

THE SYNAXARION FOR PALM SUNDAY

On this day in the Holy Orthodox Church, the Sunday of Palms, we celebrate the radiant and glorious festival of the Entrance of our Lord Jesus Christ into Jerusalem.

*Riding a colt, He that with a word stretched out Heaven,
Seeketh to loose mortals from brutish want of reason.*

Jesus came to Bethany on the Sunday falling before the six days of the Mosaic Passover. On the following day He sent two of His Disciples, who brought Him a donkey on which He sat to enter the city. And when the great multitude heard that Jesus was coming to Jerusalem, they immediately took palm branches in their hands and went out to meet Him. All cried, "Hosanna! Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, King of Israel!" The branches of palm trees were a symbol of Christ's victory over Satan and Death. And the meaning of "Hosanna" is, "We pray Thee, save." The donkey's colt, which was still an untamed animal, and impure according to the law, as well as Christ's sitting thereon, symbolize the former savagery and impurity of the Gentiles; and their subsequent taming and obedience to the holy law of the Gospel.

By Thine ineffable compassion, O Christ our God, make us victors over our deceitful passions, and deem us worthy to behold Thy brilliant victory over death and Thy radiant and lifebringing Resurrection, and have mercy on us. Amen.

*The Great Doxology is now chanted followed by the Troparion of the Feast
and then we begin the Divine Liturgy.*

THE GREAT DOXOLOGY

PRIEST: Glory to Thee, Who hast shown us the Light; Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.

CHANTER: We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee; we give thanks unto Thee for Thy great glory.

PRIEST: O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.

CHANTER: O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sin of the world, have mercy on us; O Thou Who takest away the sins of the world.

PRIEST: Receive our prayer, O Thou Who sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.

CHANTER: For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

PRIEST: Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.

CHANTER: Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.

PRIEST: Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.

CHANTER: Let Thy mercy, O Lord, be upon us, as we do put our hope in Thee.

PRIEST: Blessed art Thou, O Lord: teach me Thy statutes.

CHANTER: Blessed art Thou, O Lord: teach me Thy statutes.

PRIEST: Blessed art Thou, O Lord: teach me Thy statutes.

CHANTER: Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.

PRIEST: Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.

CHANTER: For with Thee is the fountain of life: in Thy light shall we see light.

PRIEST: O continue Thy loving-kindness unto them that know Thee. Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

CHANTER: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

PRIEST: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

CHANTER: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

PRIEST: Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

CHANTER: Holy Immortal: have mercy on us.

PRIEST: Holy God

CHANTER: Holy Mighty

PRIEST: Holy Immortal: have mercy on us.

APOLYTIKION OF PALM SUNDAY

Mode 4

As by baptism we were buried with Thee, O Christ our God, so by Thy Resurrection we were deemed worthy of immortal life; and praising Thee, we cry: Hosanna in the highest; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.